

Ordiziako Udala



**ORDIZIAKO MAJORI KIROLDEGIKO
IGERILEKU EREMUA BERRITZEKO
PROIEKTUA IDAZTEKO ZERBITZUA
ESLEITZEKO BALDINTZA TEKNIKOAK**

**PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS PARA
ADJUDICAR EL SERVICIO PARA LA
REDACCIÓN DEL PROYECTO DE
EJECUCIÓN REFORMA DE LA ZONA DE
PISCINAS DEL POLIDEPORTIVO MAJORI DE
ORDIZIA**

1.- KONTRATUAREN XEDEA.-

Kontratuaren xedea da "ORDIZIAKO MAJORI KIROLDEGIKO IGERILEKU EREMUA BERRITZEKO PROIEKTUA" idazteko zerbitzua ematea. Proiektu horrek egokitze-lanez gain, gutxienez, ondorengo instalazioen proiektuak jasoko ditu:

- .- Aireztapenaren instalazioa.
- .- Klimatizazioaren instalazioa.
- .- Instalazio elektrikoa (argiztapena eta indarra).
- .- Telekomunikazioen instalazioa (informatika, telefonia- eta soinu-sareak).
- .- Suteen aurkako sistemaren instalazioa.
- .- Sarkinak antzemateko instalazioa.
- .- Sarbideak kontrolatzeko instalazioa.
- .- Kirol-ekipamendua (armairuak, aldageletako altzariak, zoru teknikoak, aretoen banaketa mugigarria, eta abar).
- .- Igerilekuetako energia-proiektua eta ur-iragazkia. Horretarako, energia-aholkularitzak egindako kiroldegiaren energia-eraginkortasunaren gidalerro eta gomendioak izango dira kontuan.

Kontratuaren xedea izango da, halaber, baldintza-agiri honetako 6. klausulan deskribatutako gainerako dokumentazioa idaztea.

I. eranskinean pabiloiaren ezaugarri nagusiak deskribatzen dira, Ordiziako Kirol Azpiegituretako Mahaiak egindako hausnarketan sortutako aureproiektua barne.

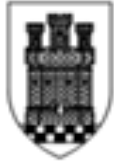
1.- OBJETO DEL CONTRATO.-

Es objeto del contrato la prestación del servicio para la redacción del "PROYECTO DE EJECUCIÓN DE REFORMA DE LA ZONA DE PISCINAS DEL POLIDEPORTIVO MAJORI DE ORDIZIA" que contendrá además de las obras de acondicionamiento, como mínimo, los proyectos de las siguientes instalaciones:

- .- Instalación de ventilación.
- .- Instalación de climatización.
- .- Instalación eléctrica (iluminación y fuerza).
- .- Instalación de telecomunicaciones (redes de informática, de telefonía, de sonido).
- .- Instalación del sistema contra incendios.
- .- Instalación de detección de intrusos.
- .- Instalación para el control de accesos.
- .- Equipamiento deportivo. (taquillas, mobiliario de vestuarios, suelos técnicos, distribución móvil de las salas, etc..)
- .- Proyecto energético y filtros de agua de las piscinas. Para ello, se tendrán en cuenta las recomendaciones y directrices del estudio de eficiencia energética del Polideportivo realizado por la asesoría energética.

Será también objeto del contrato la redacción del resto de la documentación descrita en la cláusula 6 del presente pliego.

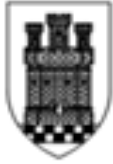
En el Anexo I se describen las características principales del pabellón, incluyendo el anteproyecto surgido de la reflexión llevada a cabo por la Mesa de Infraestructuras Deportivas



Ordiziako Udala



<p>2.- BURUTU BEHARREKO LANAREN DESKRIBAPENA.-</p> <p><i>Majori Kiroldegiko igerileku eremua berritzeko proiektua idaztea izango da egin beharreko lana.</i></p> <p><i>Berritze proiektuaren xede nagusia da igerileku gisa erabiltzeko beharrezkoak diren baldintza teknikoak betetzen dituen pabiloi berri bat sortzea.</i></p> <p><i>Nagusiki halako ezaugarriak dituen erabilerak eskatzen dituen dimentsio-, egitura- eta ingurune-baldintzak hartu beharko dira kontuan, zerbitzu egokia eta sortuko diren espazioen erabilera anitza bermatzeko.</i></p> <p><i>Hori dela-eta, proiektua idaztean, igerileku-ontzien eta sortutako espazioen modalitateak, zoladura teknikoaren eta paramentu bertikalen bukaerak, itxiturako elementuak eta ingurumen aldetiko egokitzapeneko instalazioak (nagusiki temperatura eta hezetasuna), barneko argiztapena, babes-instalazioak (sutearen kontra, sarkinen kontra eta lapurreten edo bandalismoaren aurka), eta jarduerak berak berezkoak dituen bestelako instalazioak (aldagelak, komunak, eta abar) aztertu eta aintzat hartuko dira.</i></p> <p><i>Eraginkortasun energetikoa: Plegu honetan atxikitzen den eraginkortasun ikerketaren proposamenak errespetatu beharko dira (1. Eranskina).</i></p> <p>3.- ESKAINTZAREN EDUKIA.-</p> <p><i>Kontratu honen xedea soilik "ORDIZIAKO</i></p>	<p><i>de Ordizia.</i></p> <p>2.- DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO A REALIZAR.-</p> <p><i>El trabajo consistirá en la redacción del Proyecto de reforma de la zona de piscinas del Polideportivo Majori.</i></p> <p><i>El objetivo principal del Proyecto de reforma es crear un nuevo un nuevo pabellón que reúna las condiciones técnicas necesarias para su uso como piscinas.</i></p> <p><i>Se deberán tener en cuenta principalmente los requerimientos dimensionales, estructurales y ambientales que un uso de estas características requiere, al objeto de que se garantice un correcto servicio y una utilización multidisciplinar de los espacios generados.</i></p> <p><i>En este sentido, a la hora de redactar el proyecto se analizarán y tendrán en cuenta la modularidad de los vasos de piscina y de los espacios generados, las exigencias de acabados de pavimentos técnicos y paramentos verticales, elementos de cierre, así como las instalaciones de acondicionamiento ambiental (principalmente temperatura y humedad) y alumbrado interior, las instalaciones de protección (contra el fuego, contra la intrusión, robo o vandalismo) y otras instalaciones asociadas a la actividad en sí (vestuarios, aseos etc).</i></p> <p><i>Eficiencia energética: Se deberán respetar las propuestas del estudio de eficiencia que se adjunta en este Pliego (Anexo 1)</i></p> <p>3.- CONTENIDO DE LA OFERTA.-</p> <p><i>El objeto del presente contrato es únicamente la</i></p>
---	---



Ordiziako Udala



MAJORI KIROLDEGIKO IGERILEKU EREMUA BERRITZEKO EXEKUZIO PROIEKTUA” idazteko zerbitzua ematea da (eta 6.klausulan zerrendatutako agiriak).

prestación del servicio para la redacción del “PROYECTO DE EJECUCIÓN REFORMA DE LA ZONA DE PISCINAS DEL POLIDEPORTIVO MAJORI DE ORDIZIA” (y documentos relacionados en la cláusula 6).

4.- KONTRATUAREN PREZIOA.-

4.- PRECIO DEL CONTRATO.-

Proiektua (eta 6. klausulan deskribatutako gainerako dokumentazioa) idazteko kontratuaren prezioa 99.946,00.-eurokoa, BEZ kanpo, izango da; lizitatzailerek prezio horretatik beheranzko eskaintzak egingo dituzte.

El precio del contrato de la Redacción del Proyecto (y resto de documentación descrita en la cláusula 6) asciende a la cantidad de 99.946,00 -euro ,IVA excluido, cantidad sobre la que los licitadores realizarán ofertas a la baja.

Prezioa zehazteko sistema oroharreko prezioa izango da.

El sistema de determinación del precio será el de un tanto alzado.

Prezio horren barruan daude proiektua osorik behar bezala gauzatzeko, eta 'KONTRATUAREN XEDE DIREN ETA KONTRATUAREN PREZIOAREN BARRUAN DAUDEN DOKUMENTUAK' izeneko atalean deskribatzen diren agiriak lantzeko egin beharreko lan guztiak.

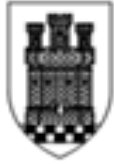
Dicho precio incorpora todas las labores necesarias para la correcta ejecución del proyecto completo y para la elaboración de los documentos que se describen en el apartado de DOCUMENTOS OBJETO DEL CONTRATO E INCLUIDOS EN EL PRECIO DEL CONTRATO.

Kontratuaren xede diren agiri guztiak gaiak adituak diren teknikariek izenpetuko dituzte, eta derrigorrezkoa izango da “ORDIZIAKO MAJORI KIROLDEGIKO IGERILEKU EREMUA BERRITZEKO EXEKUZIO PROIEKTUA” osatzen duten proiektuek eta kontratuaren xede diren gainerako agiriak elkargoaren oniritzia edukitzea (1. atalean deskribatutako instalazioen proiektuak barne, legezkoak izan daitezen eta martxan jartzeko); hori ere prezioaren barruan egongo da.

Todos los documentos objeto del contrato serán suscritos por técnicos competentes en la materia y el visado colegial de los Proyectos y del resto de la documentación objeto del contrato (incluidos los proyectos de las instalaciones descritas en el apartado 1 que así lo requieran para su legalización y puesta en marcha) que conformen el “PROYECTO DE EJECUCIÓN REFORMA DE LA ZONA DE PISCINAS DEL POLIDEPORTIVO MAJORI DE ORDIZIA” es obligatorio y se entenderá incluido también en el precio ofertado.

Halaber, prezioaren barruan dago agirien launa ale entregatzea paper-euskarrian eta euskarri digitalean.

Asimismo está incluido en el precio la entrega de hasta 4 ejemplares de la documentación en soporte papel y soporte digital.



Ordiziako Udala



Prezioan sartuta daudela ulertuko da zerbitzua ematearen ondorioz sor daitezkeen gastu eta zerga guztiak.

5.- GAUZATZEKO EPEA.-

Kontratuaren xede diren lanak gauzatzeko epea **HAMASEI ASTEKOA** izango da, honakoa izanik epe partzialen banakapena:

.- SEI ASTE oinarrizko proiektua aurkezteko.

.- **HAMAR ASTE** proiektu oso guztiak eta dagokion gainerako dokumentazioa lantzeko, beharrezkoak diren bisatuak barne (bai paper-euskarriak bai digitalean), jarduera-proiektua eta larrialdietarako plana edo, bere kasuan, autobabeserako plana barru, udal-zerbitzu teknikoek proiektuaren hasierako planeamenduari aurretiaz aurkeztutako instalazioetako eskemen planoei oniritzia eman izanaren berri ematen dutenetik.

Gauzatzeko epe osoa kontratua sinatu eta hurrengo egunetik hasiko da kontatzen, eta horren inguruan udalaren definizioa beharrezkoa den bakoitzean etengo da; horretarako, beharrezkoak diren aktak jaso edo eteteko eta berrasteko akordioak hartuko dira.

Aurrekoa gorabehera, epe hori lizitatzailleak zehaztu beharko du eskaintzan.

6.- KONTRATUAREN XEDE DIREN ETA KONTRATUAREN PREZIOAN JASOTA DAUDEN AGIRIAK.-

Baldintza-agirien xede den proiektu teknikoak

En el precio se entenderán incluidos todos los gastos e impuestos que se ocasionen como consecuencia de la prestación del servicio.

5.- PLAZO DE EJECUCIÓN.-

El plazo de ejecución de las labores objeto del contrato será de **DIECISEIS SEMANAS**, con el siguiente desglose de plazos parciales:

.- **SEIS SEMANAS** para la elaboración del proyecto básico.

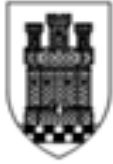
.- **DIEZ SEMANAS** para la elaboración de todos los proyectos completos así como el resto de la documentación complementaria pertinente, con los visados oportunos (tanto en formato papel como en soporte digital), incluidos el Proyecto de Actividad y Plan de Emergencia (o de Autoprotección en su caso), desde la notificación del visto bueno por parte de los Servicios Técnicos Municipales al planteamiento inicial del proyecto y a los planos de los esquemas de las instalaciones presentados anteriormente.

El plazo total de ejecución comenzará a contar desde el día siguiente al de la firma del contrato, interrumpiéndose cada vez que sea necesaria definición municipal al respecto, para lo cual se levantarán las correspondientes actas o se adoptarán los respectivos acuerdos de suspensión y reinicio.

No obstante lo anterior, dicho plazo deberá ser concretado en la oferta por el licitador.

6.- DOCUMENTOS OBJETO DEL CONTRATO E INCLUIDOS EN EL PRECIO DEL CONTRATO.-

El Proyecto Técnico objeto del pliego, sin



Ordiziako Udala



ondoren aipatzen diren nahitaezko agiri osagarriak (hasierako prezioaren barruan) jaso beharko ditu, Eraikingintzaren Kode Teknikoak bere I. eranskinean ezarritakoari kalterik sortu gabe:

- .- Lanak egiteko programa, edo obra-plana, orientabide gisakoa.
- .- Beharrezkoak diren instalazioen berariazko proiektuak, gaia adituak diren teknikariek sinatuta (proiektu elektrikoa, aireztapena, klimatizazioa, besteak beste).
- .- Segurtasunari eta osasunari buruzko azterketa.
- .- Kalitate-kontrolerako programa.
- .- Eraikuntzako eta eraispenerako hondakinak kudeatzeko azterlana.
- .- Jarduera-proiektua.
- .- Larrialdietako plana edo autobabeserako plana, hala badagokio.

Proiektu teknikoak eta gainerako agiri osagarriek obra eta horren gauzatze-prozesua modu argian eta zehatzean irudikatzeko behar besteko dokumentazioa jaso beharko dute, Administrazio Publikoetarako indarrean dagoen kontratazio-legeriaren arabera gutxienezko aplikazio-irizpideak betez.

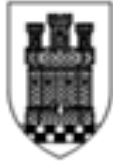
Proiektuak, aplikagarria den araudiak eskatzen dituen zehaztapenen arabera, proposatutako soluzio teknikoak justifikatu beharko ditu, eta udalari entregatuko dizkio bai paper-euskarrian (DIN formatuan), bai euskarri informatikoan (CDn), Ordiziako Udalak darabiltzan programa eta bertsio informatikoetan: testua Word *.doc-n idatzia; planoak Autocad *.dwg-n: plano bakoitza marrazketa-artxibo batean, eta aurrekontuak Presto programaren formatuan. Halaber *.bc3 fitxategi bateragarria gehituko da.

perjuicio de lo que establezca el Código Técnico de Edificación en su Anejo I, vendrá acompañado de los siguientes documentos complementarios obligatorios, los cuales han sido contemplados en el precio tipo de licitación:

- .- Programa de desarrollo de los trabajos o plan de obra de carácter indicativo.
- .- Proyectos específicos de instalaciones que resulten necesarios, suscritos por técnicos competentes en la materia (proyecto eléctrico, ventilación, climatización etc.)
- .- Estudio de Seguridad y Salud.
- .- Programa de Control de Calidad.
- .- Estudio de gestión de residuos de construcción y demolición.
- .- Proyecto de actividad.
- .- Plan de emergencia o Plan de Autoprotección en caso de que proceda.

El Proyecto Técnico y resto de documentos complementarios deberán contener la documentación suficiente para plasmar la obra y su proceso de ejecución de forma clara y concisa, siguiendo los criterios mínimos de aplicación según la legislación de contratación vigente para las Administraciones Públicas.

El proyecto habrá de justificar técnicamente las soluciones propuestas de acuerdo con las especificaciones requeridas por la normativa técnica aplicable, debiendo ser entregados al Ayuntamiento tanto en soporte papel, en formato DIN, como en soporte informático, en CD, en los programas y versiones informáticas utilizadas por el Ayuntamiento de Ordizia: el texto escrito en Word *.doc; los planos en Autocad *.dwg, cada plano se corresponderá con un fichero de dibujo y los presupuestos en formato del programa Presto (así mismo se incluirá el fichero compatible *.bc3).



Ordiziako Udala



Lizitazio-prezioaren barruan, kontatuaren xede den dokumentazio osoaren 4na ale sartuko dira, paper-euskarrian eta euskarri digitalean.

Prezioaren barruan egongo dira ale guztiak, koadernaketa-, kopiagintza-, digitalizazio-gastuak, eta lanak egiteko egin beharreko beste edozein gastu.

7.- PROIEKTUAK BETE BEHARREKO ARAUDIA.-

Kontratuaren proiektu tekniko(k) eta gainerako dokumentazioa osatzen duten agiriek udalean aurkezteko unean indarrean legokeen eta nahitaez bete beharrekoa den legeriak eskatzen dituen baldintzak bete beharko dituzte.

Zehazki, proiektuak honako araudia bete beharko du:

- .- Ingurumena babestearen arloan indarrean dagoen legeria eta araudia.
- .- Segurtasunaren eta osasunaren arloan indarrean dagoen legeria eta araudia.
- .- Irigarritasuna sustatzen duen legea, eta hiri-inguruneen, espazio publikoen, eraikinen eta informazio eta komunikazioko sistemen irigarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak.
- .- Eraikigintzaren Kode Teknikoa (EKT), bereziki: suteetatik babesteko segurtasunaren oinarrizko dokumentua (8SS-OD); energia aurreztearen oinarrizko dokumentua (HE-OD) eta erabileraren segurtasunaren oinarrizko dokumentua (8ES-OD).
- .- Eta nahitaez bete beharreko eta indarrean dagoen gainerako arauak.

El precio de licitación comprende la entrega de hasta 4 ejemplares de toda la documentación objeto del contrato, en papel y soporte digital.

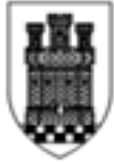
En el precio estarán incluidos todos los ejemplares, gastos de encuadernación, reprografía, digitalización, así como cualquier otro gasto necesario para la realización de los trabajos.

7.- NORMATIVA A CUMPLIR POR EL PROYECTO.-

Los documentos que conformen el/los proyecto/s técnico/s y resto de la documentación objeto del contrato, deberá cumplir los requisitos exigidos en cada momento por la legislación de obligado cumplimiento que estuviere en vigor en el momento de su presentación al Ayuntamiento.

Concretamente, el Proyecto deberá cumplir con la siguiente normativa:

- .- La legislación y normativa vigente en materia de Protección del Medio Ambiente.
- .- La legislación y normativa vigente en materia de Seguridad y Salud.
- .- La ley sobre promoción de la accesibilidad, así como las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación.
- .- El Código Técnico de la Edificación (CTE), en especial: documento básico de seguridad en caso de incendio (8DB-SI); documento básico de ahorro de energía (DB-HE) y documento básico de seguridad utilización (8DB-SU).
- .- Y demás normativa en vigor de obligado cumplimiento.



Ordiziako Udala



8.- UDALAK EMANDAKO DOKUMENTAZIOA.-

Kontratuaren xede diren proiektua eta gainerako agiriak idazteko, Majori Kiroldgia SMk honako dokumentazioa emanen dio esleipendunari.

- .- Eraikinaren planoak eta euskarri informatikoa (Autocad *.dwg).*
- .- Ordiziako Kirol Azpiegiturak egindako hausnarketatik sortutako aurreproiektu orientagarria.*
- .- Majori Udal Kiroldgian (Ordizia) Patologiaren Esku-hartzea, Ikuskaritza eta Ebaluazioa. Egileak: Irune Royuela Martinez eta Asier Acuriola Barrio, arkitektoak.*
- .- Eraikinaren energia eraginkortasunaren azterketa.*

Esleipendunak ezingo ditu erabili Majori Kiroldgia SMk emandako agiriak, kontratuaren xedea betetzeko baino ez bada, eta haiek zaintzearen arduraduna izango da; hortaz, erantzun beharko du baldin eta agiriok behar ez bezala erabiltzen baditu, edo hondatu edo galtzen baditu Betebehar hori ez betetzeak berarekin ekarriko du kalteak ordaintzea udalari, hau da, Majori Kiroldgia SMri sortutako kalte eta ordain guztiak ordaintzea.

9.- MEMORIA TEKNIKOA.-

Lizitatuzaileek memoria teknikoa aurkeztuko dute, eta horren edukiak ondorengo atal horiek errespetatuko ditu:

- 1.- Pabiloiak eta horri atxikitako instalazioek (komunak, aldagelak, kirol-eremuak, makineriaren kokapena eta instalazioei loturiko elementuak, eta*

8.- DOCUMENTACIÓN FACILITADA POR MAJORI KIROLDEGIA S.L.-

Para la redacción del Proyecto y resto de los documentos objeto del contrato Majori Kiroldgia S.L. facilitará al adjudicatario la siguiente documentación:

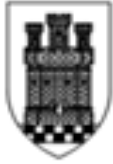
- .- Planos del edificio y soporte informático (Autocad *.dwg)*
- .- Anteproyecto orientativo surgido de la reflexión llevada a cabo por la Mesa de Infraestructuras Deportivas de Ordizia.*
- .- Inspección, Evaluación e Intervención de Patologías en el Polideportivo Municipal Majori (Ordizia). Autores: Irune Royuela Martínez y Asier Acuriola Barrio, arquitectos.*
- .- Estudio de eficiencia energética del edificio.*

El adjudicatario no podrá utilizar la documentación facilitada por Majori Kiroldgia SL con otra finalidad que la del mero cumplimiento del objeto del contrato, siendo responsable de su custodia, lo que implicará responder ante cualquier uso indebido que de los mismos se hiciera, así como de su deterioro o extravío. El incumplimiento de esta obligación supondrá el deber de indemnizar a Majori Kiroldgia SL todos los daños y perjuicios que para el mismo se deriven.

9.- MEMORIA TÉCNICA.-

Los licitadores presentarán una Memoria Técnica cuyo contenido respete los siguientes apartados:

- 1.- Propuesta de distribución y concepción del nuevo pabellón e instalaciones asociadas (aseos, vestuarios, zonas deportivas, ubicación*



Ordiziako Udala



abar) edukiko duten banaketaren eta sorketaren inguruko proposamena, akaberetarako eta instalazioetarako proposatutako material teknikoak jasoko dituen deskribapen-memoria labur batekin.

2.- Baldintza-agiriko lanen garapena jasoko duen lan-programa. Programa horrek, gutxienez, garatu beharreko faseen eta lanen barra-diagrama adierazle bat eduki beharko du, kontratuaren xede diren "ORDIZIAKO MAJORI KIROLDEGIKO IGERILEKU EREMUA BERRITZEKO EXEKUZIO PROIEKTUA" eta gainerako agiri osagarriak idaztea eta idazketa horretarako proposatutako epea baldintza ditzaketan mugarriak adierazita.

3.- Proiektua idazten parte hartuko duten teknikarien zerrenda, eta horietako bakoitzaren curriculum (titulazioa, aipatu titulua zein urtetan lortua den eta esperientzia adieraziko dira). Halaber, zerbitzuan izango duten parte-hartze eta dedikazio errearen zehaztapena eta konpromisoa zehaztu beharko dira, baldintza-agiri honetako dagokion klausulan jasotakoaren arabera.

10.- ERREDAKZIO TALDEAREN TITULU AKADEMIKOA.-

Pleguaren xede den proiektua idazteko pertsona arduradunak, eta idazketa-taldeko koordinatzailea izango denak, arkitektoari dagokion titulua eduki beharko du.

Majori Kiroldegia SMk izendatutako gerentziaren aurrean jardungo duen diziplina anitzeko talde teknikoaren koordinatzailea izango da taldearen ordezkaria eta horren ondorioz aldean arteko komunikazio formalaren bidea.

de la maquinaria y elementos asociados a las instalaciones etc.), completado con una breve memoria descriptiva que incluya los materiales técnicos propuestos para los acabados e instalaciones.

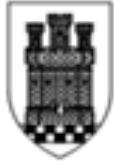
2.- Programa de Trabajo que contemple el desarrollo de los trabajos objeto del Pliego. Dicho programa deberá contener como mínimo un diagrama de barras expresivo de las distintas fases y labores que sea preciso desarrollar, con indicación de los hitos que pueden condicionar el desarrollo y cumplimiento del plazo propuesto para la redacción del PROYECTO DE EJECUCIÓN DE REFORMA DE LA ZONA DE PISCINAS DEL POLIDEPORTIVO MAJORI DE ORDIZIA" y resto de documentos complementarios objetos del contrato.

3.- La relación del personal técnico implicado en la redacción del proyecto, con sus correspondientes curriculum (indicando la titulación, año de obtención del citado título y experiencia) así como concreción y compromiso del alcance real de su participación y dedicación a la prestación del servicio y según lo que se recoge en la cláusula correspondiente del presente pliego.

10.- TITULACIÓN ACADÉMICA DEL EQUIPO REDACTOR.-

La persona responsable de la redacción del Proyecto objeto del pliego y coordinador del equipo redactor, deberá contar con la titulación correspondiente a Arquitecto.

El coordinador del equipo técnico multidisciplinar frente a la gerencia designada por Majori Kiroldegia SL, será el representante del mismo y en consecuencia cauce, de comunicación formal entre las partes.



Ordiziako Udala



Edonola ere, idazketa-talde teknikoan, instalazioak definitzeko orduan, instalazioen ingeniartzan tituludun diren beste teknikari batzuek parte hartu beharko dute, eta haiek egindako lanak sinatuko dituzte. Proiektu bakoitza (instalazio elektrikoa, argiteria eta indarra, klimatizazioa, aireztatzea eta abar) gainerako instalazioekin koordinatuko da, eta dagokion gai zehatz eta espezialitatearen arabera, gailu adituak eta eskumena duen teknikariak sinatuko du. Esku-hartze espezializatu horiek nahitaezkoak izango dira, dagokion jardura-sektorea arautzen duen legeko xedapenak hala ezartzen badu.

Lizitazileak, proiektua idaztean izango duen teknikari taldearen deskribapena jasoko du eskaintzan, eta ondorengo horiek agertzea baloratuko da:

- *Proiektuan parte hartuko duten teknikarien izenen zerrenda, haien titulazioa eta antzeko proiektuetan duten eskarmentua zehaztuta.*
- *Organigrama bat egin beharko dute, eta hor zehaztuko dituzte taldeko pertsona bakoitzari esleitutako lanak eta denborak, eta adieraziko dute kontratu honi esleitutako pertsona bakoitzaren dedikazio-portzentajea, ehunekotan, lan-denbora guztiarekiko.*

1.- ALDIZKAKO INFORMAZIOAK.-

ASTERO, gutxienez, hasiera batean, erabileren eta premien programan ezarritako beharrianak aseko dituzten instalazioen eskemen planoak landu arte, eta ondoren HAMABOSTEAN BEHIN, esleipendunak, proiektua lantzeaz arduratuko den pertsonaren bidez, unean-unean pasatuko dio informazioa Majori Kiroldesia SMri, kiroldegian bertan, kontratuaren xede diren lanen inguruan. Ondorio horietarako, joan-etorrien gastuak eta

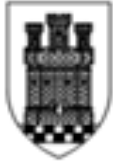
No obstante, en el equipo técnico redactor, para la definición de las instalaciones deberán intervenir otros técnicos titulados en el ámbito de la ingeniería de instalaciones, suscribiendo los trabajos por ellos realizados. Cada uno de estos proyectos (instalación eléctrica, alumbrado y fuerza, climatización, ventilación etc.) se coordinará con el resto y serán suscritos en función del aspecto concreto y la especialidad que corresponda por el técnico especialista y competente en dicha materia. Dichas intervenciones especializadas serán preceptivas si así lo establece la disposición legal reguladora del sector la actividad de que se trate.

El licitador incluirá en su oferta la descripción del equipo técnico que se compromete a tener durante la redacción del proyecto, en este sentido se valorará que se indique:

- *Relación nominal, con especificación de su titulación y experiencia en proyectos similares, del equipo técnico que participará en esta obra.*
- *Se deberá realizar un Organigrama en el que se definan los trabajos y tiempos asignados a cada persona del equipo, indicando el porcentaje de dedicación de cada persona asignada a este contrato, en tanto por ciento, en relación a su tiempo total de trabajo.*

11.- INFORMACIONES PERIÓDICAS.-

Cada SEMANA inicialmente hasta la elaboración de planos de los esquemas de las instalaciones que satisfagan las necesidades establecidas en el programa de usos y necesidades, y posteriormente cada QUINCE DÍAS, como mínimo, el adjudicatario, a través de la persona responsable de la elaboración del Proyecto, informará puntualmente a Majori Kiroldesia, en la



Ordiziako Udala



dagozkien dietak sartuta egongo dira lizitazio oinarriaren prezioan.

12.- PROIEKTUAREN GERENTZIA.-

Gerentzia, Proiektuaren idazketari dagokiona Majori Kiroldegiko arduradunak burutuko du.

13.- PROIEKTUA GAUZATZEKO BEHAR DIREN BAIMENAK.-

Enpresa esleipendunak behar diren kudeaketak egin behar ditu, bai enpresa hornitzaileen urrean, bai administrazio eskudunen aurrean, proiektua gauzatzeko behar diren baimenak lortzeko, eta eskabide formalak Majori Kiroldegia SMk bete behar ditu ere.

14.- AKATSAK ZUZENTZEA ETA ERANTZUKIZUNAK.-

Ondorio horietarako aplikagarria izango da Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen II. Tituluko V. Kapituluko 4. Atalean jasotakoa.

ERAIKIN FASEAK

Majori kiroldegia diziplina anitzeko kirol-jarduera ahalbidetzen duen kirol-gunea da. Gune horrek barruko eta kanpoko igerilekuak, kirol anitzeko pista, tenis-, padel- eta squash-kantxak, gimnasioa, futbol- eta errugbi-zelaiak, eta atletismo-pistak ditu. Diziplina aniztasun horrek eskualde mailako zerbitzu-izaera ematen dio.

propia casa consistorial, sobre la marcha y desarrollo de los trabajos objeto de contrato. A estos efectos, los gastos de desplazamientos y dietas correspondientes se entenderán incluidos en el precio tipo de licitación.

12.- GERENCIA DEL PROYECTO.-

La Gerencia, de la redacción del Proyecto, será ejercida por el responsable de Majori Kiroldegia S.L.

13.- AUTORIZACIONES PRECISAS PARA LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO.-

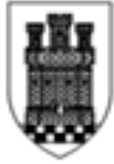
La empresa adjudicataria deberá realizar las gestiones precisas, tanto ante empresas suministradoras, como Administraciones competentes, para la obtención de las autorizaciones que sean precisas para la ejecución del Proyecto, sin perjuicio de que las solicitudes formales sean cumplimentadas por Majori Kiroldegia SL.

14.- SUBSANACIÓN DE ERRORES Y RESPONSABILIDADES.-

A estos efectos será de aplicación lo dispuesto en la Sección 4 Capítulo V Título II de la Ley de Contratos del Sector Público 9/2017.

FASES CONSTRUCTIVAS

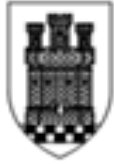
El polideportivo Majori es un complejo deportivo que posibilita la práctica deportiva de multitud de disciplinas. El complejo consta de piscinas interiores y exteriores, pista polideportiva, canchas de tenis, padel, squash, gimnasio, campos de futbol y rugby y pistas de atletismo. Esta capacidad multidisciplinar le confiere un



Ordiziako Udala



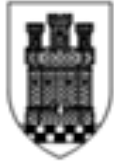
<p>Eraikuntza-faseen deskribapena (testuinguru historikoa)</p> <p>Ordiziako 10 zenbakidun eremuan dagoen orubean kokaturik, gaur egungo Majori Kiroldesia barru hartzen zuen kirol-konplexua egikaritzeko proiektua 1965ean aurkeztu zen. Azalera, guztira, 49.867 metro-koadro da. Proiektuaren asmoa zen ondorengo azpiegiturak biltzea: atletismoko pista izango zituen futbol-zelaia, 25 metroko igerileku estalia, 50 metroko igerileku estali gabea, pilotaleku estalia, tenis-pista, kirol anitzeko bi pista eta pilotaleku estali gabea.</p> <p>Eraikina egikaritzeko lehen fasea 1972an egin zuen Rafael de la Joya Castro arkitektoak. Proiektuaren barruan zeuden igerileku estali bat eta horri dagozkion aldagelak, lursailaren ekialdean eraikiak.</p> <p>Igerileku estaliak 25 m luze eta 12 m zabal zituen, eta jauzi-ohol bat zeukan eta harmailak zituen eraikinaren hegoaldean, burutzen ziren lehiaketetara joateko.</p> <p>Eraikineko zimenduak, zutabeak eta habeak hormigoi armatuzkoak ziren, baita hormak, igerilekuaren zolata eta harmailak forjatuak ere. Teilatua, ordea, isurialde bakarrekoa, xafla uhinduz eginda zegoen.</p> <p>Hegoaldeko eremuan zeuden harmailen gaineko beirateak eguzki-argia sartzen uzten zuen, eta horrela instalazioak argizatzen ziren. Beirateak beira bikoitzekoak ziren, kanpoaldeko leihateetan erabili zen berbera.</p>	<p>carácter de servicio comarcal.</p> <p>Descripción de las fases constructivas (contexto histórico)</p> <p>Situado en el solar ubicado en el polígono nº10 de Ordizia, el proyecto de ejecución del Complejo Deportivo en el que se incluía el actual Polideportivo Majori, fue presentado en el año 1965. Con una superficie total de 49.867 metros cuadrados, este proyecto pretendía reunir las siguientes infraestructuras: construcción de un campo de fútbol con pistas de atletismo, piscina cubierta de 25 metros, piscina descubierta de 50 metros, frontón cubierto, pista de tenis, dos pistas polideportivas y un frontón descubierta.</p> <p>La primera fase de ejecución del edificio fue realizada en 1972 de la mano del arquitecto Dn. Rafael de la Joya Castro. Este proyecto incluía una piscina cubierta y sus correspondientes vestuarios construidos en la zona Este de la parcela.</p> <p>La piscina cubierta tenía 25 m de largo y 12 m de ancho y contaba con un trampolín de saltos al igual que con un graderío en la zona Sur del edificio para asistir a las diferentes competiciones que se ofrecían.</p> <p>La cimentación empleada en el edificio, los pilares y las vigas estaban realizadas en hormigón armado, al igual que los muros, la solera de la piscina y los forjados correspondientes a las gradas o tribuna. La cubierta sin embargo, inclinada a un agua, estaba constituida a base de chapa ondulada.</p> <p>Las cristaleras situadas sobre el graderío en la zona Sur, permitían penetrar la luz solar iluminando las instalaciones. Estas estaban realizadas a base de vidrio doble, el mismo que se empleó en la zona de ventanales en</p>
--	--



Ordiziako Udala



<p><i>Bestalde, hego-mendebaldeko eraikin atxiki batean aldagelak zeuden; bai igerilekuko erabiltzaileentzat, bai tenis-pistako, saskibaloi-kantxako, atletismo-pistako eta futbol-zelaiko erabiltzaileentzat. Eraikin horrek ere ur-isurialde bakarreko teilatua zeukan, urak hegora isurtzen zituena.</i></p> <p><i>Barruko igerilekuko eraikina bukatuta, 1973an proiektu berri bat egin zen, Ignacio Garay ingeniari teknikoak diseinatua. Proiektuak igerileku olinpiko bat beste txikiago bat (haurrentzat) jasotzen zituen, biak ere kanpoaldean.</i></p> <p><i>Proiektu horrekin batera, 102 x 64 m-ko futbol-zelaia egin zen, eta horrek 400 m-ko sei kaleko atletismo-pista bat zeukan inguruan.</i></p> <p><i>Kanpoko igerilekuak 50 m luze eta 20 m zabal ditu, eta lur-eremua zabalez inguratutik dago, bai atsedenerako, bai ariketa fisikoa egiteko. Era berean, hainbat jauzi-ohol ditu, eta lehiaketetara joateko harmailak, hegoaldean.</i></p> <p><i>Kanpoko igerilekua haurrentzat handiegia zenez, eta horrek berarekin zekarren arriskuarekin, beste igerileku bat egin zen kanpoaldean, txikiagoa eta haurrentzat.</i></p> <p><i>Haurren igerilekua 12 m x 8 m-koa da, eta sakonera handiena 60 cm da, gutxieneko sakonera, berriz, 20 cm da..</i></p> <p><i>Igerilekura sartzeko bi eskailera daude</i></p>	<p><i>exteriores.</i></p> <p><i>Por otro lado, en una edificación anexa en la zona sur-oeste se encontraban los vestuarios que servían tanto para los usuarios de la piscina como para los del campo de tenis, baloncesto, pistas de atletismo y campo de futbol. Este contaba también con una cubierta inclinada a un agua que vertía hacia el sur.</i></p> <p><i>Una vez finalizado el edificio de la piscina interior, en 1973 se procedió a la realización de un nuevo proyecto diseñado por el Ingeniero Técnico Ignacio Garay que reunía la construcción de una piscina Olímpica y una de menor tamaño para los niños, ambas en el exterior.</i></p> <p><i>Junto a ese proyecto se ejecutó la obra para la realización de un campo de Fútbol de 102x64m rodeado de una pista de atletismo de seis calles de 400ml.</i></p> <p><i>La piscina exterior tiene unas dimensiones de 50 metros de largo y 20 de ancho rodeada de amplios terrenos tanto para el descanso como para ejercicios físicos. Igualmente, cuenta con varios trampolines de salto y con un graderío en la zona Sur para asistir a las competiciones.</i></p> <p><i>Debido a que la piscina exterior era demasiado grande para los niños, y por el riesgo que esto suponía, se procedió a la construcción de unasegunda piscina exterior de menor tamaño para los infantes.</i></p> <p><i>La piscina infantil tiene unas dimensiones de 12x8m, con una profundidad máxima de agua de 60cm y una profundidad mínima de 20cm.</i></p> <p><i>El acceso a esta se realiza por dos escalones</i></p>
---	--



Ordiziako Udala



igerilekuaren frontal banatan, eta igerilekuaren zabalera osoa hartzen dute. Barrualdea gresitez estalita dago, eta lurraren maila uraren mailatik gora 20 cm-ra dago.

Igerilekuaren inguru osoan eta 2 m-ko zabalarekin, igerileku handia inguratzen duen korridoreak daukan material berdinez estalitako beste korridore bat dago.

Ondoren, 1979an, eta instalazioetara jende ugari joaten zela jabeturik, aldagelei atxikitako eraikin bat egitea erabaki zen, hegoaldean.

Eraikin horretan bezeroentzako taberna-jatetxea jarri zen, eta higie-nezerbitzuak eta askaldegia zituen, erabiltzaileentzat.

Taberna jasoko zuen eraikina hormigoizko armatuz egin zen, lehendik zeuden zapatak aprobetxatuta (horiek urte batzuk lehenago eraiki ziren), eta halaber, igerilekuko alboko aldagela-eraikinaren hormigoizko horma baliatuta.

Estalkia lauza modura egin zen, hormigoizko armatuzkoa. Tabernako lurrean, berriz, 10 cm-ko zolata arin bat jarri zen.

Errepideari eusten dion hormigoizko horma hormigoizko armatuzkoa egin zen, hormigoizko ziklopeozko zapata batetik abiatuta. Goialdean sarbide-korridorea zegoen, kanpoaldetik igerileku estaliko harmailetara sartzeko. Errepide-sestratik gora igotzen zen horma-zatia masa-hormigoiz egin zen.

situados en la parte frontal de la piscina y que ocupan toda la anchura de ella. El interior está recubierto de vitraico y el nivel del terreno está 20cm por encima del agua.

En todo el perímetro de la piscina y en una anchura de 2 metros, se dispone un pasillo recubierto del mismo material que el pasillo alrededor de la piscina grande.

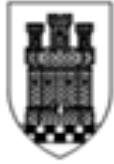
Posteriormente, en 1979, y viendo la cantidad de usuarios que frecuentaba las instalaciones, se decidió construir un edificio anexo a los vestuarios en la zona Sur.

Esta edificación se realizó con el fin de servir como Bar-Restaurante para los clientes y contaba tanto con unos servicios higiénicos como con un merendero para los usuarios.

El edificio del bar fue construido en estructura de hormigón armado aprovechando las zapatas existentes, construidas desde hacía algunos años, y valiéndose igualmente del apoyo del muro de hormigón del edificio contiguo de vestuarios de las piscinas.

La cubierta se realizó en forma de losa de hormigón armado, mientras que para el suelo del bar se empleó una solera ligera de 10 cm.

El muro de hormigón de sustentación de la carretera, se realizó en hormigón armado a partir de una amplia zapata de hormigón ciclópeo cuya parte superior sirvió de pasillo de acceso desde el exterior al graderío de la piscina descubierta. La parte superior del muro por encima del nivel de la carretera se realizó con hormigón en masa.



Ordiziako Udala



MAJORI
Kiroldegia

Sarrerako korridoretik (horrek ate metaliko bat zeukan) tabernaren estalkira ematen zuen sarbide bat zegoen, eta solarium gisa erabiltzen zen.

Hori horma batez babesturik zegoen ekialdean (aparkalekua), eta eskudel metalikoak zituen beste horma bat zeukan mendebaldean (igerileku-eta askaldeg-eremuan).

Tabernako zein higie-ne-zerbitzuetako itxiturak bistako adreiluz egin ziren, igerileku estaliaren eraikinak zuen itxura gordetze aldera.

Tabernaren aurrealdeak ere eremu zabal bat zeukan, eta eremuaren gaineraketik bereizten zuen hormatxo bat zeukan, mahai hankabakarrak jartzeko.

Kirol-konplexuaren proiektua bukatuta, eta 9 urtez etengabe erabilia, kirol-instalazioek eta, batez ere, barruko igerilekuak hondatze-kalte larriak zituzten. Horrela, 1987an, proiektu berri bat landu zen, eta horrek zegoen eraikina aldatzea eta handitzea jasotzen zuen, kirol-aukera gehiago izate aldera.

Eskaintza J. A. Garin arkitektoak egin zuen. Honek, beste pabiloi bat handitzea proposatu zuen, kantxa bat eta hainbat gela sortzeko. Halaber, igerilekuaren eremuan estalki berri bat egokitzea proposatu zuen, esparru berriekin bat etorriko zena.

Horretarako, lehenik azterketa geotekniko bat egin zen, eremuaren egoera ezagutzeko eta, ordurako zeuden orubea eta eraikuntzari erreparatua, zimendu egokiak erabiltzeko. Azterketa bukatuta, igerilekuko eta aldageletako estalkiak bota egin

Desde el pasillo de entrada, que iba dotado de una puerta metálica, había un acceso a la cubierta del bar, que a su vez servía de solárium. Este, estaba protegido mediante un muro en la parte Este (aparcamiento) y otro con barandillas metálicas la parte Oeste (zona de piscinas y merendero).

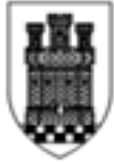
Los cierres tanto del bar como de los servicios higiénicos se realizaron con ladrillo caravista con objeto de presentar una uniformidad con las edificaciones existentes de piscina cubierta.

La parte delantera del bar también disponía una amplia zona, separada por un murete del resto del recinto, para la colocación de veladores.

Una vez finalizado el proyecto del Complejo Deportivo, y tras 9 años de uso continuo, las instalaciones deportivas y sobre todo la piscina interior presentaban graves daños de deterioro, por lo que en 1987 se realizó un nuevo proyecto que incluía tanto la modificación del edificio existente como la ampliación de éste para albergar una mayor variedad de deportes.

La oferta vino de la mano del Arquitecto J.A. Garin, quien propuso la ampliación de otro pabellón para crear tanto una cancha como diversas aulas y la adaptación de una nueva cubierta en la zona de piscina en conjunto con el nuevo recinto.

Para ello, primero se realizó un Estudio Geotécnico, pudiendo conocerse así el estado del terreno y emplear la cimentación más adecuada teniendo en cuenta el solar y la edificación existente. Al finalizar el estudio se



Ordiziako Udala



ziren, baita tximinia ere. Halaber, fatxada guztietan, kanpoaldean, bistako adreiluzko itxiturak, hormigoi armatuzko hormak eta igerilekuko harmailak bota ziren, Igerilekuko ontzia bakarrik mantendu zen.

Era berean, iturgintzako, elektrizitateko eta ura arazteko instalazio guztiak aldatu eta altzari eta ekipamendu guztia kendu zen.

Eraispena bukatuta, lurra hondeatu zen eta eraikin berriaren zimenduak jarri ziren; horretarako zapata isolatuak erabili ziren barruko zutabeetan, eta zapata jarraituak inguruz ingurukoetan.

Eraikin berria bi eremu zabalengatik inguruan egituratzen da: igerilekuarenean eta kirol anitzeko areto bate inguruan (kantxa), lursailaren iparraldean kokatua. Neurriak lehengo eraikinarenak baino handiagoak zirenez, zur xaflatuzko zertxa handiz estaltzea proposatu zen.

Ganga-formako igerilekuak energia hobeto aprobetxatzea ahalbidetzen du, erdialdean gorde beharreko altuerak gordeta.

Horrela, aire beroa perimetroan, zona kurboetan, hobeto zirkulatzea ahalbidetzen da. Bi eremu handi horiek barruko banatzaile eginkizuna betetzen duen galeria-korridore batek lotzen ditu, erdialdean argiz argizatua.

Azkenik, 2001ean, eta kiroldegia handitu beharra zegoela ikusita, beste lan batzuk egin ziren

procedió a la demolición de las cubiertas de la piscina y de los vestuarios, así como de la chimenea existente. Se demolió de igual modo los cerramientos exteriores en caravista de todas las fachadas, muros de hormigón armado y el graderío de piscina, manteniendo únicamente el vaso de esta.

Así mismo, se desmontaron todas las instalaciones de fontanería, electricidad, depuración de aguas y todo el mobiliario y equipamiento existente.

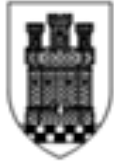
Una vez terminada la demolición, se procedió a la excavación del terreno y a la ejecución de la cimentación del nuevo edificio, empleando zapatas aisladas en pilares interiores y zapatas corridas en las perimetrales.

La nueva edificación se articula en torno a dos grandes espacios, el de piscina y una sala polideportiva (cancha) situado en la zona Norte de la parcela. Debido a que las dimensiones son mayores que en la edificación antigua se planteó la cubrición mediante grandes cerchas de madera laminada.

El espacio abovedado de la piscina, responde a un mayor aprovechamiento energético guardando las necesarias alturas en la parte central.

De esta manera, se permite un mejor barrido de la barrera perimetral de aire caliente por las zonas curvas. Estos dos grandes espacios quedaran unidos mediante una galería-pasillo iluminada por luz central que actúa de distribuidor interior.

Finalmente, en 2001, y debido a la necesidad de ampliar el polideportivo, se realizaron obras



Ordiziako Udala



muskulazio- eta aerobic-aretoetan. Horiak, pabiloiko ipar-fatxadaren alboko orubean proposatu ziren, solairu bakoitzean 137 metro koadro eraikiz.

Estaldura (terraza), estalki laua, atari zabalean dauden tenis- eta padel-pisten maila berean proposatu zen. Areto horietara sartzeko kotak aurrekoen berdinak dira; hortaz, ez zen aldaketarik egin areto horietara sartzeko. Nolanahi ere, tenis-kantxak hartzen zituen lur-eremuari eusten zion harri-lubeta bat eraitsi behar izan zen. Horren ordean, hormigoi armatuzko horma bat egin zen, solairuetako plakek txarrantxatua.

Eremuaren ezaugarriak kontuan hartuta eta, halaber, aurreko eraikinaren egiturazko elementuak hurbil zeudela kontuan hartuta, egitura-sistema bertikal bat garatzea erabaki zen, alboetako horma bitartekoetatik aldentuta.

Bestalde, tamaina handiko errezel-horma baten bidez (iparralderantz), aretoei itxitura eman nahi izan zitzaion, kareharrizko kanpo-estalki bat erabiliz (arbela), bi solairuetan beirate batekin tartekatuta, espazioei gardentasuna eta argitasuna eman nahian.

Horrez gain, aerobic-aretoak kanpoaldera ematen duen oinezkoentzako ate bat dauka; beheko solairuko larrialdietarako irteera.

Beranduago, (2008. urtean), eta eskaera gero eta handiagoa zela ikusirik, igerilekuaren zabalgunearen dimentsioa txikia geratzen ari zela

correspondientes a la suplementación de las salas de musculación y de aerobic. Estas, se plantearon en el solar contiguo a la fachada Norte del pabellón, con una superficie aproximada de unos 137 metros cuadrados constituidos por planta.

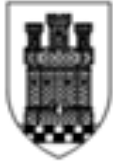
La cubierta (terraza), cubierta plana, se planteó al mismo nivel en el que se desarrollaban las actividades de tenis y paddle al aire libre y las cotas por las que se accede a dichas salas son las mismas que en las anteriores, por lo que no se produjo ninguna modificación en cuanto a la accesibilidad de las mismas. Sin embargo, sí que supuso la demolición de una pequeña zona de escollera que servía de apoyo al terreno donde se ubicaban las canchas de tenis, siendo sustituido por un muro de hormigón armado y arriostrado por las placas de las plantas.

Dada las características de la propiedad así como debido a la cercanía de los elementos estructurales del edificio anterior, se decidió desarrollar un sistema estructural vertical separado de las medianeras colindantes.

Por otra parte, mediante un muro cortina de gran envergadura (hacia el Norte) se pretendió dar cerramiento a las salas, empleando un revestimiento exterior de aplacado de piedra caliza (pizarra) combinado con una gran cristalera en ambos pisos, queriendo conferir diafanidad y luminosidad a los espacios.

Además, la sala de aerobic cuenta con una puerta peatonal exterior, que supone la salida de emergencia de la planta baja.

Más tarde, (año 2008), y ante la creciente demanda de uso, se consideró que la capacidad de acogida de las dimensiones de la zona de



Ordiziako Udala



ikusitakoak genuen. Horregatik, zabalguneko hori handitzea erabaki genuen; hartarako, horren ondoan zeuden tenis-pistak birkokatu behar ziren. Horretarako, eta jarraian azaldu moduan, kiroldegi-eraikinaren aurrera begirako handitze-premiak hartu ahal izango zituen egitura eraikitzea erabaki zen.

Bere garaian, kanpoko igerilekuak eta tenis-pistak kirol-eraikineko barruko igerilekuaren kota berean zeuden, eraikinaren aldamenean. Kanpoko eremu hori (igerilekuak eta tenis-pistak) bere garaian betelanekin sortutako plataforma bat da, inguruz inguru euste-horma batek eta harri-lubeta batek eusten dutena. Plataforma horrek 163, 20 metroko kota dauka; hormaren eta harri-lubetaren aldamenean dagoen eremuak, berriz, oinarrian 155,50 metroko kota du.

2009-2010ean egindako lanean, Juan Manuel Sáez arkitektoaren proiektuan oinarrituta, horma eta harri-lubeta bota, eta betelanak hondeatu ziren, eta beste euste-horma bat eraiki zen igerilekuarekiko paraleloan, plisti-plasta igerilekuaren lerrotik 22 metro ingurura. Horretan oinarrituta, bigarren kirol anitzeko pista eta hainbat gimnasio-areto edo areto balioaniztun har zitzakeen egitura sortu zen. Egitura horren azalera, gutxi gorabehera, 45x35 m da.

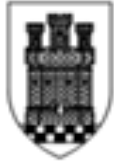
Eraikin horren gainaldean tenis-pista bat eta hiru padel-pista berrantolatu ziren. Horrela, igerilekuaren zabalguneari (1.000,00 m²-koa gutxi gorabehera) beste 860,00 m² inguru eman zitzaion.

playa de la misma se está viendo superada. Por ello, se tomó la decisión de ampliar dicha zona de playa, siendo para ello necesaria la ordenación de las canchas de tenis existentes junto a la misma. Para ello, tal y como se expone a continuación, se decidió construir una estructura que a futuro podría acoger futuras necesidades de ampliación del edificio polideportivo.

En su día, las piscinas exteriores y canchas de tenis se encontraban ubicadas a la misma cota de la planta de la piscina interior del edificio polideportivo y colindantes con el mismo. Esta zona exterior (piscinas y canchas de tenis) conforman una plataforma generada en su día a base de unos rellenos contenidos perimetralmente por medio de un muro de contención y una escollera. Esta plataforma se genera a una cota aproximada de 163,20m. mientras que la zona colindante al muro y a la escollera en la base de ambos se encontraba a una cota aproximada de 155,50m.

La obra realizada entre 2009-2010, bajo proyecto del arquitecto Juan Manuel Sáez, consistió en excavar los rellenos demoliendo el muro y la escollera, generando un nuevo muro de contención paralelo a las piscinas a unos 22m de la línea de la piscina de chapoteo, creando apoyado en el mismo, la estructura de una edificación que pudiera albergar una segunda pista polideportiva y diversas salas de gimnasios o polivalentes. La superficie de esta estructura es aproximadamente de 45x35m.

En la cubierta de esta edificación se reordenaron una cancha de tenis y tres pistas de padel. De esta manera la zona de playa, que contaba con una superficie aproximada de 1.000,00m², se incrementó aproximadamente en otros 860,00m².



Ordiziako Udala



Eraikitako egiturak bi eremu bereiz ditu barruan. Altuera bakar batean garatutako eremu bat, non gerora beste kirol anitzeko pista bat egokitu baitzen, eta behe-solairu bat eta goiko beste bi solairu, aurrera begira areto balioaniztunak edo gimnasioa eta aldagelak jartzeko.

Egitura horren guztiaren itxitura minuihin testurako xaffen bidez egitea proposatzen da, oraingoz ez baitzaio eremu horri inolako erabilerarik aurreikusten, biltegirako ez bada behintzat.

Gaur egun, azken eraikin horretan egokitzapen-eta erreforma-lanak egiten ari dira, baita konplexuko gainerako elementuekin lotzekoak ere. Proiektua Asmatu-Ormazabal Arkitektura aldi baterako enpresa-elkarteak (ABEE) burutuko du. Obrek azken handitzea egokitzea eta horren alboko eremuetan komunikazio-gunea eta sarbide-kontrola aldatzea eta sortzea proposatzen dituzte.(Proiektu hori atxiki dugu). Idatzi beharreko proiektua errespetatu eta egokitu egin beharko zaio horren edukari.

Igerilekuen eremuan eraikinak duen egoera dela-eta, Ordiziako Udalak Ondare Eraikia Leheneratzeko eta horren Kudeaketa Integrala egiteko Unibertsitate Masterrari eskatu zion egitura zein egoeratan zegoen ebaluatzea ahalbidetuko zuen azterlana egitea, eta dituen gabezien arrazoiak zein izan daitezkeen aztertzea eta, hortik abiatuta, esku-hartzeko soluzio posibleak generikoki definitzea. Azterlan hori Irune Royuela eta Asier Acuriola arkitektoek egin zuten.

Azterlan horren ondorioak ikusita, Udalak erabaki zuen Majori Kiroldegiko igerilekuen eremua osorik

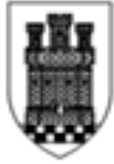
La estructura construida tiene interiormente dos zonas diferenciadas. Una zona desarrollada en una única altura, en la cual se acondiciono después una nueva pista polideportiva y otra con un perfil de planta baja y dos plantas altas destinadas a la futura implantación de salas polivalentes o de gimnasio y vestuarios.

El cerramiento de toda esta estructura se plantea a base chapa minionda al no plantearse, de momento, uso alguno de esta zona, salvo el posible uso de almacén.

En la actualidad, se están realizando las obras de acondicionamiento y reforma de este último edificio y su conexión con el resto del complejo, bajo proyecto de la UTE Asmatu- Ormazabal Arkitektura. Las obras proponen el acondicionamiento de la última ampliación y la reforma y creación del núcleo de comunicaciones y control de accesos en las zonas adyacentes al mismo.(Se adjunta ese proyecto). El proyecto a redactar deberá respetar y adaptarse al contenido de este.

Debido al estado en el que se encuentra el edificio en la zona de las piscinas, el Ayuntamiento de Ordizia solicitó al Máster Universitario en Restauración y Gestión Integral de Patrimonio Construido la realización de un estudio que permitiera evaluar el estado de conservación de la estructura así como las posibles causas de las deficiencias que presenta y definir, a partir de ello, de forma genérica posibles soluciones de intervención. Dicho estudio fue realizado por los arquitectos Irune Royuela y Asier Acuriola.

A la luz de las conclusiones de dicho estudio el Ayuntamiento valoró la necesidad de acometer



Ordiziako Udala



berritzeko lanak jarri behar zirela martxan.

PREMIEN PROGRAMA

Premien programa Ordiziako Kirol Instalakuntzen Mahaiak egindako prozesuaren hausnarketaren emaitza da eta Plegu honetan egindako aurreproiektuan islatzen da eredu edo orientazio gisa (2. Eranskina).

Gutxienez jarraian azaltzen diren baldintzei emango dio erantzuna:

BEHARREN PLANA

Proiektuaren eremua plegu teknikoetan azaldutakoaren arabera izango da. Proiektuak Kirol Azpiegituren Mahaian adostutako espazioak barneratuko ditu gutxienez, hurrengo irizpideak betez:

A. BARRUKO IGERILEKUAK:

1.-IGERILEKUAK

Barneko igerilekuaren eremuak hiru igerileku izan behar ditu:

1.1.- Igerileku handia 8 kale (16,5x25 m) eta 10 kale berdinetan banatzeko aukera izatea.

Sakonerak:

Alde batean 1,40 m

Irteeretako aldean 1,40 m

Irteerako hormatik 5-6 metrora 1,80 m eta irteeratik 12 metrora 1,50 m.

Igerilekuaren alboetako espazio minimoa 3m eta irteera jauzien aldean 3,5m

Kiroldegira sarbidea ematen duen korridore nagusitik igerilekua ikusteko

las obras de reforma integral de la zona de piscinas del Polideportivo Majori.

PROGRAMA DE NECESIDADES

El programa de necesidades es el resultado de la reflexión llevada a cabo durante el proceso realizado por la Mesa de Infraestructuras Deportivas de Ordizia, y que, a modo de ejemplo u orientación, se refleja en el anteproyecto realizado que se aporta en el presente Pliego (Anexo 2).

Responderá como mínimo a los siguientes requisitos:

PLAN DE NECESIDADES

El ámbito del proyecto será en función del definido en los pliegos técnicos. El proyecto deberá contener como mínimo los espacios acordados en la Mesa de Infraestructuras Deportivas, cumpliendo los siguientes criterios:

A. PISCINAS INTERIORES

1.- PISCINAS

El ámbito de la piscina interior tiene que tener tres piscinas.

1.1.- La piscina grande de 8 calles (16,6X25 m) y tendrá la posibilidad de dividirla en 10 calles iguales.

Profundidades:

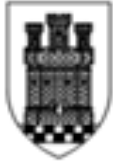
En un lado 1,40m

En el lado de las salidas 1,40m

A 5-6 m de la pared de salida 1,80m y a 12 metros de la salida 1,50m.

3m de espacio mínimo en los laterales de la piscina y 3,50m en el lado de saltos de salida.

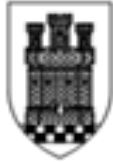
Se necesita una cristalera que permita ver la piscina desde el pasillo principal



Ordiziako Udala



<p><i>aukera ematen duen beiratea behar da (gurasoek ikastaroak ikusteko etab, ixteko aukerarekin).</i></p> <p><i>1.2.- Igerileku ertaina 4 kale (9,1 x 25m)</i></p> <p><i>Sakonerak:</i> <i>Alde batean 1,1 m</i> <i>Bestean 0,9m.</i> <i>Albo batean sarrera errazteko eskailerak eta arrapala irisgarri bat (gutxi gorabehera 4 kale 2 metrokoak eta 1,1 metro arrapala eta eskailerentzako)</i></p> <p><i>1.3. Igerileku txikia haurrentzat (4,5 x 10 m gutxi gora-behera).</i></p> <p><i>Sakonerak:</i> <i>0,30 m alde batean eta 0,60 m beste aldean.</i> <i>Modu ezberdinetan banatzeko aukera izatea.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>• Eremua bitan banatzeko aukera egon behar da, igerileku handian lehiaketak ospatu, eta gainerako eremuan ohiko erabiltzaileak egoteko aukera izan dadin.</i> <i>• Argiztapen naturala ahalik eta hoberen bideratu behar da eguzki izpiek zuzen jo ez dezaten, eta artifizialki argiztatu beharreko orduak murriztu ahal izateko.</i> <i>• Soroslearentzako gunea eremuan zentratua egon behar da eta ikuspegi garbiarekin. Bertan kamilan atenditzeko gunea itxia izango du. Ur-iturria beharrezkoa da.</i> 	<p><i>de acceso al polideportivo (para que los padres y madres puedan ver los cursos etc., con posibilidad de cierre).</i></p> <p><i>1.2.- Piscina mediana de 4 calles (9,1x25 m)</i> <i>Profundidades:</i> <i>En un lado 1,1m.</i> <i>En el otro 0,9m.</i> <i>En un lateral para facilitar la entrada escaleras y una rampa accesible (mas o menos 4 calles de 2 metros y 1,1 metros para la rampa y escaleras).</i></p> <p><i>1.3. Piscina pequeña para menores (4,5X10 m más o menos)</i></p> <p><i>Profundidades:</i> <i>0,30 m en un lado y 0,60 en el otro lado.</i> <i>Posibilidad de dividirla de diversos modos.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>• Tiene que existir la posibilidad de dividir el ámbito en dos espacios, para que puedan celebrarse competiciones en la piscina grande y que en el resto del espacio pueda ser utilizado por los usuarios habituales.</i> <i>• Habra que tratar la luz natural del mejor modo posible para evitar que los rayos de sol no incidan directamente y para reducir las horas de iluminación artificial.</i> <i>• El lugar para los socorristas tiene que estar centrado en el ámbito y con visibilidad limpia. Tendrá un espacio cerrado para atención en camilla. Es necesario un punto de abastecimiento de agua.</i>
---	---



Ordiziako Udala



- *Barruko igerilekutik kanpoko igerilekura eremu hezetik joateko aukera izatea derrigorrezkoa da.*

2.- ALDAGELAK

2.1- *Ikastaroetako bat (mistoa) eta igerilekura zuzeneko sarrera duena eremu hezetik pasa gabe.*

2.2- *Erabiltzaileentzat 4 (bi kanpoko igerilekuarekin konektatuta, eta aldagelok aukera eman behar dute txapelketetan sarrera kanpotik izan dadin, igerileku txikiak eta sauna eremuarekin konektatuta erabiltzaileen fluxuak bereitzeko)*

2.3- *Uda sasoirako kabina indibidualak ere aurreikusi beharko dira.*

2.4- *Elbarrituentzako bi aldagela aurreikusi behar dira.*

- *Igerilekuaren eremua bitan banatzen denerako aldagelek ere bi espazioei asetzeko banatzeko modua izan beharko dute.*
- *Aldagela guztiek irisgarritasun baldintzak bete beharko dituzte.*

3.- SAUNA EREMUA

Ur espazioan integratutako espazio misto bezala:

3.1- *Sauna lehorra (finlandiarra). Gutxienez 4 mkoa.*

3.2- *Sauna hezea (hamman). Gutxienez 4 mkoa.*

3.3- *Kontraste dutxak.*

3.4- *Etzatekoak/ bankuak*

3.5- *Ur hotzaren putzua*

3.6- *Makinentzako gela.*

- *Es obligatorio contar con la posibilidad de ir desde la piscina interior a la exterior por la zona húmeda.*

2.- VESTUARIOS

2.1- *Uno para los cursos (mixto) y con acceso directo a la piscina sin tener que pasar por la zona húmeda.*

2.2- *4 para los usuarios (2 conectados con las piscinas exteriores, y los vestuarios deberán posibilitar la opción de que en las competiciones el acceso pueda realizarse desde el exterior, para que conectados con la zona de las piscinas pequeñas y sauna se diferencien los flujos de los usuarios.*

2.3- *Se deberán también prever cabinas individuales para la temporada de verano.*

2.4- *Se deben prever dos vestuarios para personas con discapacidad.*

- *Para cuando se divida el espacio de la piscina en dos, los vestuarios tendrán que poder dividirse para satisfacer el uso de los dos espacios.*
- *Todos los vestuarios deberán cumplir con las condiciones de accesibilidad.*

3.- ZONA DE SAUNA.

Como espacio mixto integrado en el espacio acuático.

3.1- *Sauna seca (Finlandesa) Mínimo 4 m2.*

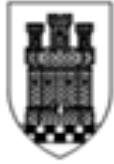
3.2- *Sauna húmeda (hamman) Mínimo 4 m2.*

3.3- *Duchas de contraste.*

3.4- *Tumbonas/bancos.*

3.5- *Pozo de agua fría.*

3.6- *Sala de máquinas.*



Ordiziako Udala



4.- GRADA EREMUA

Gutxienez 9 lerro.
Bi espazio ezberdintzeko aukera: igerilariak eta ikusleak.
Beheko aldean gurgildun aulkientzako erabiltzaileentzat 2-3 toki: sarbide egokitua.

- Arbitroentzako gela bat, igerilekuaren irteera jauziekin lerrotatuta egon behar du eta horien erabateko ikuspegia baimendu.
- Mailen azpialdea erabili hainbat biltegi sortzeko.

5.- BILTEGIAK

Igerileku eremuan 4 biltegi behar dira, 12 m2koak gutxienez:

- 5.1- Garbiketa
- 5.2- Igeriketa taldea
- 5.3- Urpekoen taldea
- 5.4- Ikastaroak

6.- TAKILAK

Igerilekutik atera eta igerilekura doan espazio amankomunean takilentzako espazioa aurreikusi behar da.

7.- DUTXAK

Igerileku eremuan dutxa irikiak egotea aurreikusi behar da. Iturri bat ere derrigorrezkoa izango da.

8.- IKASKETA GELA

Ikasketa gela bat egongo da.

B. KANPOKO IGERILEKUAK:

1.- KANPOKO IGERILEKUA

4.- ZONA DE GRADAS

Como mínimo 9 filas.
Posibilidad de dividir en dos espacios: Nadadores y público.
En la parte baja sitio para 2 o 3 usuarios de sillas de ruedas: Acceso acondicionado.

- Una sala para los árbitros, deberá estar alineada con los saltos de salida y permitir la visión total de los mismos.
- Utilizar el bajo graderío para crear almacenes.

5.- ALMACENES

En la zona de piscinas se necesitan 4 almacenes, de 12 m2 como mínimo,
5.1- Limpieza.
Grupo de natación.
Grupo de subacuáticas.
5.4- Cursos.

6.- TAQUILLAS

Se debe prever espacio para las taquillas en la zona común que va desde la salida de las piscinas a los vestuarios.

7.- DUCHAS

Se deberá prever la existencia de duchas abiertas en la zona de piscinas. También será obligatoria una fuente.

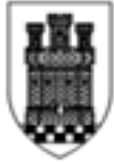
8.- AULA

Habrán aula de estudios.

B. PISCINAS EXTERIORES

1.- PISCINA EXTERIOR.

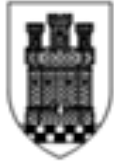
La piscina exterior deberá tener una zona lúdica,



Ordiziako Udala



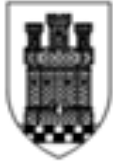
<p><i>Kanpoko igerilekuak zati ludikoa izan beharko du, baina baita 3 kale gutxienez (25m x 6 m) igeri egin ahal izateko. Igeri egiteko zonaldea 1,2 m sakonerakoa izan beharko du. Jolas eremura sartzeko 0 mtik sartzeko aukera izatea.</i></p> <p>2.- SOLARIUM EREMUA: TERRAZAK</p> <p><i>Gutxienerako belardia 2.300 m²koa izango da.</i></p> <p><i>Kanpoko eremuan dagoen berdegunearen azalera eskasa handitzeko, eraikin berriaren estalkiek lauak eta erabilgarriak izateaz gain, solarium moduan erabili ahal izateko aukera. Itzal guneak ere aurreikusi beharko dira, edo itzala lortzeko mekanismoak. Ahal den neurrian, zorua oinutsik erabiltzeko denez, ez erretzeko prestatua izan beharko da.</i></p> <p>C. <u>MAKINA ETA MANTENTZE EREMUA:</u></p> <p>1.- IGERILEKUAREN MAKINARIA</p> <p><i>Konpentsazio basoak igerileku handia eta ertainarentzako ladreiluzkoak izan beharko dira. Besteak aurrefabrikatuak izan daitezke.</i></p> <p><i>Kimikoen gela itxita eta kanpo aireztapenarekin izan behar da. Gainera parkinetik gertu, produktuen deskarga errazteko.</i></p> <p><i>Igerileku handia erregistragarria izan beharko du, ertaina eta txikia lurrean apoiloa duela</i></p> <p><i>Kalera sarbide zuzena izatea nahitaezkoa izango da.</i></p> <p><i>Teilatua eguzki plaka fotoboltaikoak jartzeko prest egon beharko da.</i></p>	<p><i>pero también como mínimo 3 calles (25x6 m) para poder nadar. La zona de nado tendrá que tener una profundidad de 1,2m. La entrada a la zona de juegos tendrá la posibilidad de hacerlo desde 0,00 m.</i></p> <p>2.- ZONA DE SOLARIUM: TERRAZAS.</p> <p><i>La zona de hierba tendrá una superficie mínima de 2.300,00 m².</i></p> <p><i>Para poder ampliar la escasa superficie de la zona verde exterior, las cubiertas del nuevo edificio , además de ser planas y transitables, tendrán que posibilitar su uso como solárium. Deberán preverse también zonas de sombra, o mecanismos que puedan producir sombra. En la medida de lo posible, y dado que ese pavimento debe ser apto para andar descalzo, deberá estar previsto para que no quemee.</i></p> <p>C. <u>ZONA DE MÁQUINAS Y MANTENIMIENTO</u></p> <p>1.- MAQUINARIA DE LA PISCINA.</p> <p><i>Los vasos de expansión para la piscina grande y mediana deberán ser de ladrillo. Las demás pueden ser prefabricadas.</i></p> <p><i>La sala de químicos será cerrada y con ventilación directa al exterior. Además estará cerca del aparcamiento para facilitar la descarga de los productos.</i></p> <p><i>La piscina grande deberá ser registrable, mientras que la mediana y pequeña tendrán apoyo en el terreno.</i></p> <p><i>Será necesario tener acceso directo desde la calle a esta zona.</i></p> <p><i>El tejado deberá estar preparado para poder colocar placas fotovoltaicas.</i></p>
--	---



Ordiziako Udala



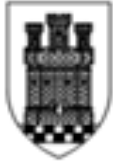
<p><u>D. KIROL EREMUAREN ESPAZIO OSAGARRIAK:</u></p> <p>1.- PISTA NAGUSIKO ALDAGELAK</p> <p><i>Hemengo jarduetarako gutxienez taldekako 4 aldagela eta arbitroentzako 2 aldagela beharko dira.</i></p> <p>2.- KIROL MATERIALARAKO BILTEGIAK</p> <p><i>Hainbat espazio itxi beharko dira material ezberdina gordetzeko:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Pistara sarrera zuzena duen biltegia: elementu handiak gordetzeko (porteriak, tunela...). - Talde eta ikastetxeentzako biltegiak: gutxienez 6 (2x1 m). <p>3.- LANGILEEN EREMUA</p> <p><i>Majoriko langileen lan eremuan hurrengo bulego / lanpostuak egon beharko dira:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Zuzendaritza (bulego itxia) - Idazkaritza - Kirol teknikaria - 4 lanpostu gela irekian (koordinazioa, monitorea...) - Bilerak gela bat. <p><i>Eremu berdinean zein ezberdinean ekintza anitzetako gelaren bat egon beharko du, bilerak, ikastaroak, ...egin ahal izateko.</i></p> <p><i>Langileentzat aldagela moduan erabili daitekeen espazioa aurreikusi beharko da.</i></p> <p>4.- TAKILAK</p> <p><i>Eremu honetarako takilak beharko dira, banakakoak eta taldekakoak ere</i></p>	<p><u>D. ESPACIOS COMPLEMENTARIOS DE LA ZONA DEPORTIVA</u></p> <p>1.- VESTUARIOS DE LA PISTA DEPORTIVA.</p> <p><i>Para estas actividades se necesitarán, como mínimo, 4 vestuarios para equipos y 2 vestuarios para árbitros.</i></p> <p>2.- ALMACENES PARA MATERIAL DEPORTIVO.</p> <p><i>Se deberán crear distintos espacios para guardar materiales diferentes.</i></p> <p><i>Almacén con acceso directo a la pista: para guardar elementos grandes (porterías, túnel...).</i></p> <p><i>Almacenes para los equipos y centros de enseñanza: 6 como mínimo (2x1 m).</i></p> <p>3.- ZONA DE LOS TRABAJADORES.</p> <p><i>En la zona de trabajo de los trabajadores de Majori deberán existir las siguientes oficinas/puestos de trabajo:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Dirección (oficina cerrada). - Secretaría. - Técnico de Deportes. - 4 puestos de trabajo en una sala abierta (coordinación, monitores...). - Sala de reuniones. <p><i>Bien en el mismo espacio, bien en diferentes tendrá que haber una sala para usos diversos, para poder realizar reuniones, cursos...</i></p> <p><i>Tendrá que preverse espacio que pueda ser utilizado como vestuario para los trabajadores.</i></p> <p>4.- TAQUILLAS</p> <p><i>Se necesitarán taquillas para este espacio, individuales y de equipo también.</i></p>
---	---



Ordiziako Udala



- 1. ERANSKINA: Majori Kiroldegiko azterketa energetikoa / ANEXO 1: Estudio energético de Majori Kiroldegia.
Ikus dokumentua / Ver documento**

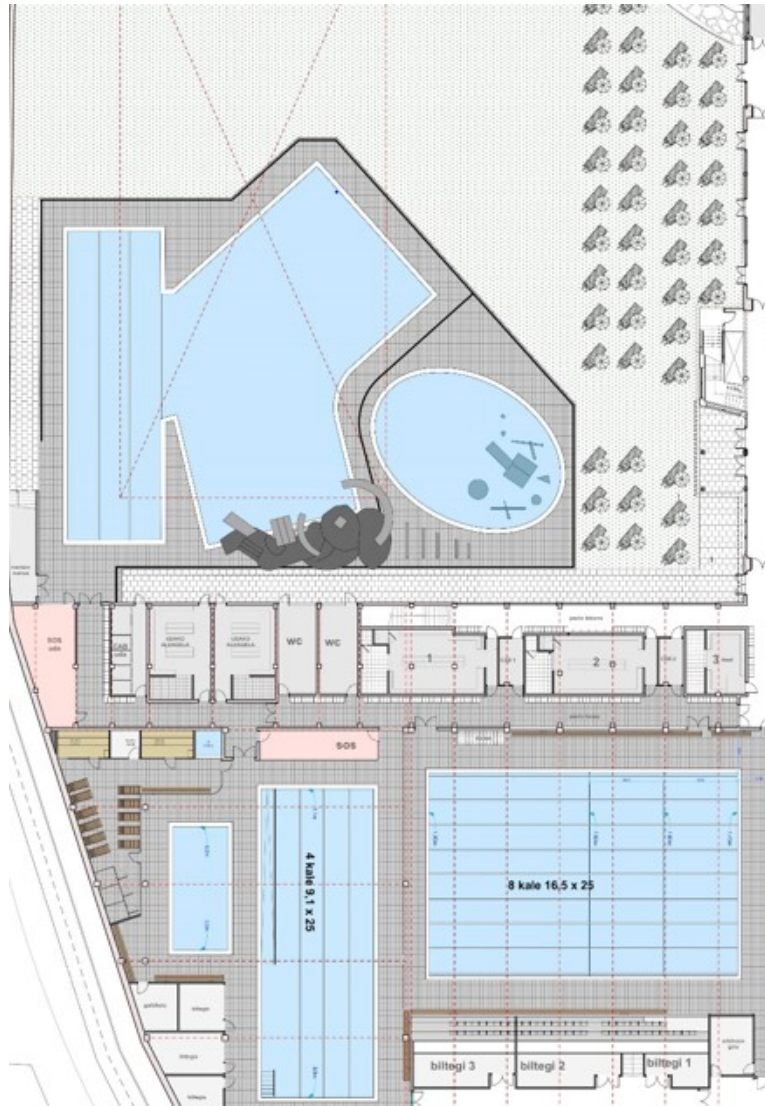


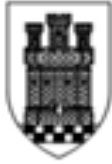
Ordiziako Udala



2. **ERANSKINA: Kirol Azpiegituren mahaiaren proposamena / ANEXO 2: Propuesta Mesa Infraestructuras deportivas.**

P0:

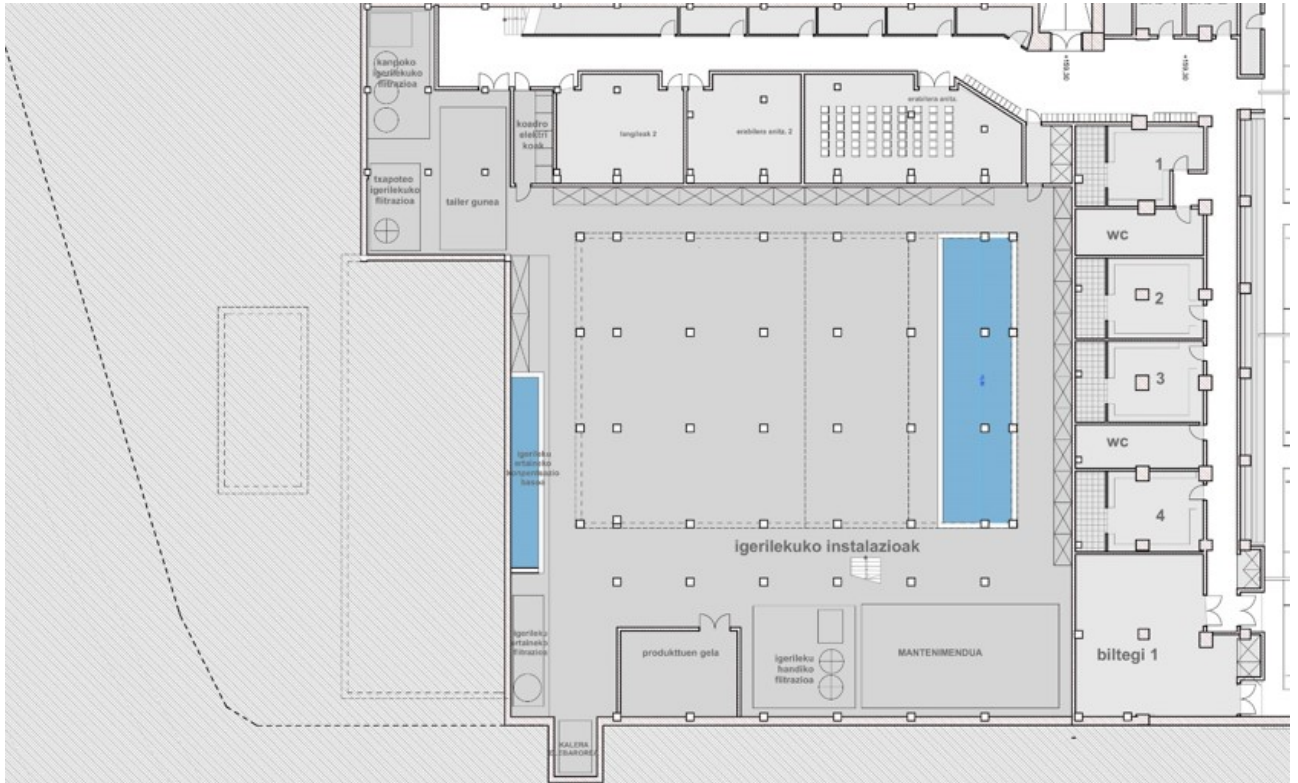


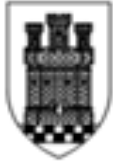


Ordiziako Udala



P-1:





Ordiziako Udala



MAJORI
Kiroldgia

P+1:

